

欧亚
文明

GUANGMING SHIZHE

光明使者

图说摩尼教

马小鹤 张忠达 著



上海社会科学院出版社

大行走 欧亚文明

芮传明 余太山 主编

图说摩尼教【光明使者】

马小鹤 张忠达 著 *Guangming Shizhe*



上海社会科学院出版社

图书在版编目(CIP)数据

光明使者:图说摩尼教/马小鹤,张忠达著. —上海:上海社会科学院出版社,2003

(欧亚文明大行走)

ISBN 7-80681-281-4

I.光... II.①马...②张... III.摩尼教—图解
IV.B989.1-64

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第067574号

光明使者

——图说摩尼教

作 者 马小鹤 张忠达

特约编辑 徐文堪

责任编辑 海天映碧

丛书策划 承 载

总体装帧 许尤佳 王培琴

封面设计 王培琴

出版发行 上海社会科学院出版社

(上海淮海中路622弄7号 电话 63875741 邮编 200020)

<http://www.sassp.com> E-mail:sassp@online.sh.cn

经 销 新华书店

印 刷 上海一众印务中心

开 本 889×1194毫米 1/32

印 张 4.25

字 数 45千字

版 次 2003年8月第1版 2003年8月第1次印刷

印 数 0001-5200

ISBN 7-80681-281-4/K·066

定价:18.00元

版权所有 翻印必究

马小鹤

在上海复旦大学获学士、硕士学位, 1989年访问哈佛大学燕京学社。后在香港《亚洲周刊》、美国加州大学洛杉矶分校东亚图书馆工作。现在哈佛燕京图书馆工作。

张忠达

毕业于上海同济大学, 曾在中国青年报社工作。现在哈佛燕京图书馆工作。

目 录

1

主编寄语

2



薰血异俗，化为蔬饭之乡；
宰杀邦家，变为劝善之国



8



摩尼的生平

9

亲受明尊清静教命

13

宣说正法



24



文献和绘画

25

摩尼教与书籍

30

七部大经与图

35

大经之外的文献

44

摩尼教艺术对波斯绘画的影响



46

III 摩尼教教义

47

初际

50

中际：第一、二次召唤

52

第三次召唤

57

后际



58

IV 教阶、寺院和仪规

59

五个教阶和四部之众

64

寺院

69

仪规



78

Ⅴ 在欧洲、北非及西亚、中亚的传播

79

在罗马帝国的传播及影响

85

与基督教的对抗

90

在西亚、中亚的传播



96

Ⅵ 在华夏的传播

97

唐代摩尼教

105

西域摩尼教

111

明教



121

大事记

125

主要参考文献

这是一套多角度巡视欧亚文明的小丛书。

“欧亚”，主要指以欧亚草原(Eurasia Steppes)为核心的“内陆欧亚”(Eurasia)，地理位置约为东起黑龙江、松花江流域，西抵多瑙河、伏尔加河流域。主要包括中国的东北部和西部地区，蒙古、俄罗斯的西伯利亚、阿富汗、中亚五国、巴基斯坦、印度西北部，以及伊朗东北部。

这片广袤的大地上，草原与沙漠同在，戈壁与绿洲共存，山地滋养着森林，平川孕育着城市，她向来是大陆人口流动的中转站。从荷马史诗《奥德塞》中的基密里安人，到希罗多德笔下的斯基泰人；从逼迫中国皇帝不得不竭尽人力物力修筑长城的匈奴人，到一度将帝国版图扩大至拜占庭的突厥人；从早已声名远播的契丹人，到突然在13世纪时大笔改写欧亚史的蒙古人……气候、环境，以及其他因素导致的大迁徙，使他们特别能够吃苦耐劳；世世代代的马背生活，培育了他们骁勇善战的性格。

各种类型的文化，在这里生成衍变，碰撞融合。彪悍粗犷的游牧文化只是一个侧面。绿洲里的城邦，农耕社会的定居生活，同样产生了灿烂的文明。凭借横贯其间的欧亚“丝绸之路”，东西方之间传递播扬的不仅仅是物质，更有精神。中世纪晚期的大城市撒马尔罕、布哈拉、希瓦……成为人类智力探索和艺术创造的杰出中心之一。内陆地域的相对封闭，为各民族创造样式丰富而永不过时的艺术精品，提供了最大限度的可能。

探索这个神秘而有趣的文明宝库，不必担心路径陌生，“大行走”书系将是你忠实的向导；更不必担心故事的真实性，丛书各专辑的作者，是当今海内外对欧亚文明史颇有研究、富有成果的专家，那一出娓娓道来的故事，是他们多年研究的心血结晶！看似神秘神秘的遗址器物，乃至思想文化，其实都有可靠的文献、实物为佐证。

20世纪80年代初，联合国教科文组织制订了一个工程浩大的科研计划，旨在揭开长期以来遮蔽这片土地的神秘面纱，我们这套小丛书，就将引导读者前往那个还不很熟悉的地方，行走一番……



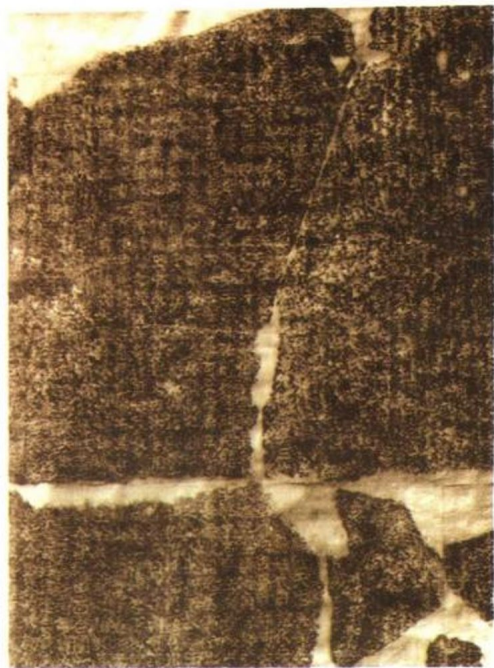
薰血异俗，化为蔬饭之乡；
宰杀邦家，变为劝善之国



安史之乱使唐朝元气大伤。宝应元年(762年)，唐玄宗与肃宗相继去世，叛将史朝义趁机劝诱回鹘牟羽可汗进攻唐朝都城长安，夺取国库。牟羽可汗引兵南下，但是，他在唐朝劳军外交使节的劝说下，又会见了自己的丈人——唐朝将军仆固怀恩，改变了主意，协助唐军攻克史朝义盘踞的洛阳。史朝义逃往河北，兵败自杀，安史之乱基本结束。

伴随着这件政治、军事史上的大事，还发生了一个插曲，后来给回鹘和唐朝的文化宗教生活带来重大影响。据《九姓回鹘可汗碑》记载，牟羽可汗在洛阳结识了睿息等四个摩尼教高僧，把他们带回了漠北回鹘汗国，四位高僧告诉牟羽可汗，如果他不信奉摩尼教，整个王国就会陷入混乱之中，听者(摩尼教平信徒)和胡商会被斩尽杀绝。后来牟羽可汗与他们讨论了两天两夜，第三天，牟羽可汗苦思冥想，感到万分痛苦。接着，他召集了一个大会，跪在选民(即僧侣)之前，乞求宽恕他的罪恶。选民与全体民众欢喜若狂。次日，在选民、王子、公主、大小贵族和全体民众的拥戴下，牟羽可汗入城，戴上王冠，穿上红袍，坐上金色宝座，下令举国改宗摩尼教。

回鹘人在此之前可能已经接触到摩尼教，但是没有正式以摩尼教



蒙古巴剌沙衮出土的
《汉文九姓回鹘可汗碑》
残石

为国教。睿息等四位高僧精通摩尼教的七部大经，才华洋溢，口若悬河，在回鹘大力弘扬摩尼教，提倡不吃荤腥、不喝奶酪，建立了大功德，号为“默奚悉德”(mhstg'n)(摩尼教第三级高僧，汉译法堂主)。回鹘人原先的萨满教信仰大为衰落，偶像崇拜遭到抵制，求神拜鬼的做法受到摒弃。《九姓回鹘可汗碑》上宣称，此时的回鹘“熏血异俗，化为蔬饭之乡；宰杀邦家，变为劝善之国”，风俗民情发生了重大转变。摩尼教法王(教主)听说回鹘接受了摩尼教，深表赞许，派出了更多的僧尼到回鹘传教。

回鹘早先出兵援助唐朝，与安史叛军作战，收复失地，夺还长安、洛阳两京；宝应元年又击败叛军史朝义，克复洛阳，于唐有功。

因此回鹘提出在中原地区公开传布摩尼教的要求,唐政府立即予以支持。大历三年(768年),在都城长安(今陕西西安)为回鹘摩尼教徒建立了寺院,命名为“大云光明”。六年(771年),又应回鹘之请,在荆州(今湖北江陵)、扬州(今江苏扬州)、洪州(今江西南昌)、越州(今浙江绍兴)等地建立了大云光明寺。元和二年(807年),回鹘使者又要求在河南府(今河南洛阳)、太原府(今山西太原)建立三所摩尼寺。摩尼教在中原的传播极一时之盛。

这个在回鹘汗国曾成为国教,在唐代中原也留下相当影响的宗教——摩尼教,今天已不复存在。不要说一般读者,有些历史工作者也对这种宗教所知有限。



高昌出土的细密画局部



这种宗教来自何处？

创教者是谁？

主要教义是什么？

有些什么经典？

汉文与其他文字的史料中有哪些关于它的记载？

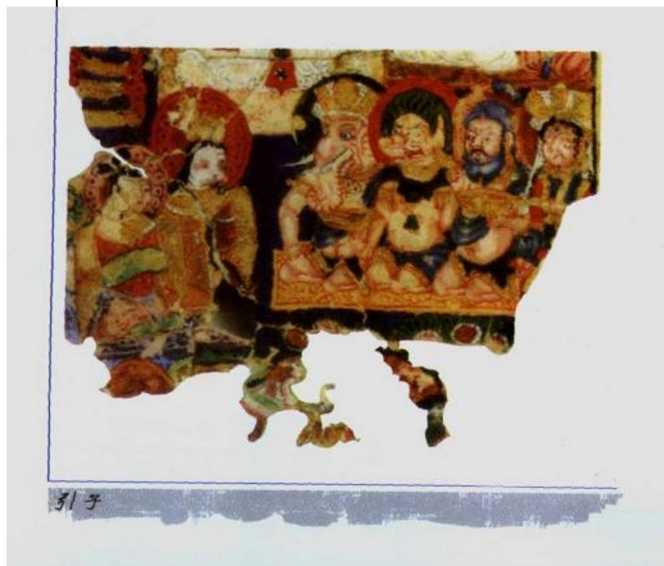
它在东西方的传播情况如何？

为什么说它曾与佛教、基督教和伊斯兰教一样，是一种世界性宗教？

每个对摩尼教感到好奇的读者都会提出这些问题。本书以图文并茂的形式，向你提供关于这些问题的解答。



高昌出土的细密画(1B4979)。左边是一位全副武装的国王,跪在高僧面前。国王与高僧互握右手,这在摩尼教复杂的象征符号体系中,也许与拯救的意义有关。这个高僧有典型的摩尼教风度,他的旁边有两个穿白袍的助手和一个穿典型中亚人服装的平信徒,而国王旁边也伴随着三名骑士。有的学者把这个场面解释为主教给国王加冕,这里所画的可能就是牟羽可汗信奉摩尼教的场景。





摩尼的生平

摩尼教(Manichaeism)是公元3世纪中叶波斯人摩尼(Mani, 216-约274年)所创立的世界性宗教。摩尼的母亲满艳(Maryam)与波斯的安息(Arsacids)王室有亲戚关系,其父跋帝(Pattig)原住波斯的哈马丹(Hamadan),后来迁居到底格里斯河畔泰西封(Ctesiphon, 今伊拉克首都巴格达南面)附近的玛第奴(Mardinu),参加了基督教的伊尔查塞(Elchasaites)派。这个教派以禁欲和实行烦琐的浸礼仪式为特点。摩尼于216年4月14日诞生于苏邻国(Suristān, 即巴比伦[Babylonia]北部的玛第奴)。

汉文《摩尼光佛教法仪略》记载,因为摩尼亲受最高神祇明尊(即大慈父)的清净教命,所以他的异号之一是光明使者。摩尼的形相为“顶圆十二光王胜相”,穿着白色的袍子。高昌发现的壁画 IB6918 是被男选民拱绕的一位教会大人物。画面上的这个大人物,甚至比真人还大;身穿华丽的摩尼教大祭司法衣,这是一件白色长衫,与那些教士穿的白色法衣类似。这个大祭司位于画面左侧,头部保存得相当好,是一个可敬的老人面容。大祭司的头上戴着一顶形状奇特的高帽子。这位大祭司的头光,与摩尼教其他一切绘画上出现的头光不同,它是一个白色镶边的大红圆盘,我们可以把它看作一轮红日,被黄色

月牙围绕着。在摩尼教神话中，太阳和月亮具有特别重要的作用，它们一出现，大概就象征这个教的创始人来到了我们面前。

20世纪70年代，在德国科隆大学收藏的纸草文献中，发现了一部希腊文的小书，通常被称为《科隆摩尼古卷》(Cologne Mani Codex)。这份古卷为摩尼的生平、特别是他的早期生活提供了许多第一手资料。摩尼从4岁起就被他父亲带到伊尔查塞教派



高昌风格化的花朵

敦煌出土的汉文《摩尼光佛教法仪略》

月尼光佛教法儀略一卷
 開元十九年六月八日大法排多訖奉
 詔集賢院詳
 託化國主名号宗教第一
 傳表慈德為虛說者李嗣真詳云光明使者又号
 具智法王亦謂摩尼光佛即我光則大慈光上
 賢王應化法身之異号也當欲出世二曜降
 靈分光三體大慈慈故應般魔軍親受明
 身清淨教命然後化誕故云光明使者清真
 洞慧堅毅克辯故曰具智法王虛應重聖
 電觀究竟故号摩尼光佛光明所以微內
 外大慈所以撫人天凡上所以位高尊聖王
 所以布法藥則先君託夢太陽流其晶輝迎
 受胎日輪叶其為寶靈奉奉三聖亦何殊哉
 恒存存一貫皆悟道按彼波斯婆毗長曆自
 開闢初有十二辰掌分年代至第十一辰名
 納管代二百廿七年釋迦出現至第十二辰